

C O N T E N T S

Linguistics

- Male and Female Strategies of Communication
in E-mail Discussion Groups** 6
Marta Dąbrowska
- On Some Complex Constructions in English** 22
Yelena Mkhitarian, Sophie Sargissyan
- Text and Discourse: Units of Speech and
Communicative Activity** 27
Gayane Gasparyan
- Generic Utterances as a Form of Communication** 31
Marika Tonyan
- Proverbs as Vehicles of Truth in Contemporary English Fiction** 39
Grzegorz Szpila
- The Socio-Linguistic Function of Code Switching** 45
Anahit Galstyan
- Language and Cognition** 51
Rouzanna Arakelyan
- Advertising Communication in Electronic Discourse** 56
Gayane Muradyan
- Relexicalization in the Internet Relay Chat** 63
Ani Nazaryan
- A Step Toward Patterning a Patent Heading** 69
Naira Gasparyan
- On Intentionality and Figurative Language Comprehension** 74
Gohar Harutyunyan

Methodology

- A Revival of Life Writing Genres in Language Pedagogy Settings:
The Case of Diary Writing** 78
Elena Xenj
- On the Mismatch in Students and Teachers Beliefs
Toward Grammar Instruction** 93
Lilianna Edilyan

Culture Studies

- The Superconcept "Faith" (հավատ) in English and Armenian Linguocultures (A Comparative Etymological Analysis)** 98
Narine Haroutyunyan

Translation Studies

- The Problem of Expanding Semantic Fields and Untranslatability at Word-Level** 103
Grigor Ghazaryan

- On the Methodology of Analyzing a Piece of Literary Work for Translation Purposes** 110
Diana Hambarzumyan

- The Armenian Translation of Shakespeare's *Love's Labours Lost*** 114
Anna Karapetyan

Literature

- Birds, Snakes, and Scarecrows: Waving Realities in Modern English Literature** 120
Marija Knežević, Aleksandra Nikčević-Batrićević

- King Lear and King Solomon** 129
Sona Seferyan

Armenological Studies

- Associations between *Book of Lamentations* by Grigor Narekatsi and Byzantine Mystic Literature** 135
Aelita Dolukhanyan

- Vernacular Liturgy in England and Armenia from the Fifth to the Eleventh Centuries** 144
Anne Elizabeth Redgate

- The Armenian Language as a Remembrance and Manifestation of the Islamized Hamshenians Ethnic Identity** 162
Lucine Sahakyan

- "Kuleli Incident": Armenian Sources** 174
Ruben Safrastyan